

樂友

本刊已在香港政府登記
僑務委員會登記證台教新字二〇六號

MUSIC COMPANION

創刊人：邵道生
 社印人：黃道生
 編輯者：樂友特輯編輯委員會
 出版者：樂友月刊社
 地址：香港九龍彌敦道二〇八號五樓
 電話：六七二五七六
 印刷者：永德印務
 地址：大南街一四四號
 電話：五九三三五五
 (非賣品)
 未得本社同意不得轉載

今日藝術的潮流

林聲翕

二十世紀三十年 (Kandinsky), 高 (Eisenstein), 舒卡 (Kokosha), 洛伊特 (Stegmuller), 詩人史提芬喬治 (Stefan George), 地美爾 (Dehmel), 音樂家舍恩堡 (Schoenberg) 及其門徒, 畫家如康丁斯基 (Kandinsky) 等, 大家都走向表現主義 (Expressionism) 的人像, 或是黑漆一團的幻覺, 野獸派 (Futurism) 超現實派 (Surrealism), 而這些藝術, 全然是表現內心的個人意識, 幻覺的描寫等, 將今日社會及人生, 作夢囈般的表現, 我們可以看到三眼四臂, 或無調性的刺耳音響, 將迷失而麻木的聽覺加以刺激, 其藝術精神, 與古典派, 浪漫派, 印象派, 民族樂派都是背道而馳, 這正是今日藝術的潮流。

王文山專題演講

武夫曼

我國著名詞人王文山趁來港之便, 應香港粵音專科學校, 到該校作專題演講。王先生由作曲家黃友棣陪同到該校, 校監黃道生, 校長胡德甫, 聯同李德君、周少石、莊表康、陳頌棉等教授列隊歡迎。赴會聽講者除在校同學尚有校友及來賓, 頗為熱鬧。胡校長介紹王文山與全體見面, 一片掌聲。

圖：王文山演講時神韻



王文山與全體見面, 一片掌聲。王先生開始演講, 首先說出了廿幾小時來到香港, 以期準時與諸位見面。王先生由美國飛往台北, 再由台北飛來香港。這次演講彌足珍貴。「中國詩詞是美妙的, 本身就是一件藝術品。然後再經作曲家巧妙地將詩詞融進音樂裏。作曲家像照像機, 把詩詞內涵顯現出來; 不但顯現, 同時還把詩詞的影響力擴大, 成爲更有深度, 更有意義的藝術之作。」王先生風采依舊, 談吐親且。寫作經驗未談, 把作曲家大讚一番, 其敦厚作風令人肅然起敬。跟着播放與黃友棣合作的「思親曲」(女高音獨唱)。

「千鍾百煉」由三首詩詞組成。黃友棣譜曲。定爲生活組曲第一首。「天不怕, 地不怕, 自己的天下自己打。自己跌倒了, 自己起來呀! 自己的錢, 省點花。」第一首命名「天不怕地不怕」。這是第一段。王先生寫作風格於此稍露端倪。請聽第二首「石鐘草」:「千鈞頭石何狂妄, 壓勁草, 賽羅網。勁草雖微仍抵抗。朝乾夕惕, 栽培力量, 好讓芽生長。」是第二段。小草雖弱, 終

「新潮流」兩個字的定名來說, 可以說是這種倫不類的, 因爲這種舞蹈與新潮流的電影藝術, 是風馬牛不相及的, 如果新潮流作「新潮流」, 則「新潮」固然有問題, 則「新潮」更有問題, 何無「藝術的評價, 並不是一定不好, 而今日是新的, 明日來說則已變成舊了。」

王先生帶來「拋磚詞」歌集, 「千鍾百煉」, 「自強不息」, 「拉牽歌」, 「打地」等歌書贈與聽衆, 使演講有憑藉; 「耳聞目擊」, 王先生雖用國語, 聽衆並不覺隔膜。演講完畢, 黃友棣就演講大意作一總結。餘興中唱出「思親曲」(此乃王、黃兩位成功作品), 由陳頌棉教授領唱, 陳少鳳、陳惠英、鄭育民、萬思仁等多位同學演唱。陳少鳳同學獨唱「何年何日再相逢」。胡德甫校長親任鋼琴伴奏。最後胡校長向王文山先生致謝, 宣佈散會。

該晚活動, 校監黃道生牧師將之全部錄音, 幾部影相機也發揮威力, 替這次演講製造歷史, 盡歡而散。

更正 上期刊出三首詞中之「爐」峯、「共」娉、「撲」鼻, 誤植爲虛、同

以不屑不撓精神戰勝環境, 具無限鼓勵。第一首是「爬山」; 以爬山情形比喻人生生活, 以「越爬越高越困難」爲基調, 最後發展成「登峯造極在眼前」。講到「石鐘草」, 王先生補充說, 這首詞乃抗戰時期所作, 廿幾年後的今天才被人注意, 甚覺幸運。王先生遂把「千鍾百煉」整首歌曲播放, 曲境壯闊清新, 有獨唱合唱變化, 聽來有欲罷不能之勢。

「西班牙人喜歡說『明天再說』, 中國人則喜歡說『沒有辦法』, 這雖是口頭禪, 但也很能起『代表』作用。」王先生解釋寫作「自強不息」動機, 認爲要迎頭痛擊, 剷除這種劣根性, 於是喊出「把握時機猛着鞭, 不是明天, 是今天!」跟着又說:「好男兒, 志氣高; 渾身都是胆, 責任一肩挑。」

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

歌詞在歌曲寫作中最重要。歌詞大約可歸納爲以下各類: 人物: 講述英雄人物的事跡, 使歌者通過歌唱, 產生感動而學習的心, 但英雄人物的一生不可能十全十美, 自小兒童唱以英雄偉人爲中心的歌曲, 會讓他們對一些名人, 好的壞的接受, 好的壞的都一起學到。

老編的話 (一) 本期因來稿迫擠, 致黃友棣教授之「現代中國音樂的創作」(續三) 未能刊出謹向讀者致最誠意下期當續刊。

歌詞的一創

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

快樂, 但會引導兒童脫離現實。以「不隨地吐痰」、「亂拋垃圾」等等爲題的歌詞, 是好的, 但太多此類歌曲, 如無實際行動, 會變成公式化, 且破壞了藝術上的美感。

薛偉祥 要一首歌詞能包含以上所述各樣內涵, 是困難的, 但應在歌詞中表達多少就多少, 不迎合潮流, 不明知故犯, 我們要通過歌唱, 使學生對音樂產生興趣, 培養「詩想」、「樂想」、「愛心」, 改變其本質、性情、人格, 達到人生全面的改造。

歌詞的一創

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

歌在學校音樂教育是十分重要的一環。歌聲是天然的, 最方便, 原始的, 工具, 直接表現力; 因此, 歌唱最易表現思想感情, 容易引起別人的同情及通過歌唱, 能發洩心中的情緒, 減少壓抑所形成的心理不正常; 通過歌唱, 能因歌曲內容和節奏而思想意識和行動統一; 通過歌唱, 對於樂理, 樂器的學習, 看譜的能力都有幫助。

香港音樂專校監

黃道生牧師的青年與壯年

許建吾



黃道生

器宇恢弘，身型精悍；說話不轉彎抹角，行事不避重就輕；待人醇厚，律已嚴肅；既有領導才能，更富創造魄力，這就是香港音樂專科學校校監黃道生牧師。

和宗教的專門教育機會。一九五二年，考入中國樂學院，專修理論作曲，他夙以樂學傳播福音為志，獲致廣大效果，蒙各界愛護，得到初步的實現。入學後，邵院長發現他的成績優異，遂一乘樂助，他准予免繳共同科學費，他才完成了四年的專門課程。在學樂院的培育中，他不僅獲得了音樂知識和技術，更因為連任三年學生會主席，養成了領導的才能。一九五六年，他在聖樂院畢業。

用品，實在是一筆大數目，神學院深表他無力負擔，遂如數供給，他才無所困惑地專心學習。經過神學院五年勤學後，一九五七年獲致神學士學位。當時，泰國浸信會神學院聘他從中國樂學院和香港浸信會神學院高第畢業，聘他任聖樂教授。他任教兩年後，由泰返港，他一面在九龍深水埗地區創設以馬內利浸信會，一面再作進一步的學術研究。一九六五年，他在廣進修一年，獲致教育部授以文學士。一九六六年，他再入神學進修一年，得宗教授

記音專廿二週年

武夫曼

香港音樂專元月廿二日假校舉行第廿二週年大會。時間過得很快，轉瞬又是幾年，難得頭上一把青草愈來愈稀，愈來愈枯黃。學校禮堂本來不夠寬闊，參加人數超預算，整個禮堂顯得很擠。大會開始，全體起立唱校歌，校友會主席吳天安致開會詞，繼續請胡家健董事長致歡迎詞(胡先生因事未克出席，由董事吳傑升代表)，對學校同儕艱苦奮鬥精神備加讚揚。董事沈亦珍、趙濟安相繼發言。胡德禧校長致報告，說到該校現任教授外，本學年除原有教授外，林聲翁、汪西前兩位教授又應聘前來助陣；每兩週在校內舉行一次音樂會，借收觀摩之效；設備方面日臻完善，新購置一架鋼琴，一套音響器材，包括唱機、錄音、米高峯等。最後提到回復出版「樂友」刊事。來賓致詞中有劉樂章、陳彼得、劉君現協助「樂友」出版事宜，陳君為該校校友，捐十樓用餐，李德君

贈一萬元與母校，作為學校建設用途。黃道生校長主持頒發紀念儀式。獲贈紀念品者有吳傑升、陳顯佑(即陳彼得)、感謝他們對「音專」之貢獻。校友會新選出各部職員，趁機舉行就職典禮，新選職員計有周少石、莊表康、吳天安、李德君、陳頌棉等。如果是音樂界，或是樂迷，這些人物並不陌生，都是香港樂壇鑼鑼有聲人物。校友會由彼等主持，新氣象，定有一番作為。

香港大會堂三月份音樂會

資料室

三月十二日(星期日)下午三時及晚上八時，紀錫克小提琴獨奏會，市政局與香港管絃協會主辦。十三日(星期一)晚上八時，保可夫鋼琴演奏會，字街絲綢企業公司主辦。十八至廿一日共五場，第廿四屆被廢音樂及朗誦節優勝者演奏會，詳細時間請注意當天報紙，市政局與香港學校音樂及朗誦節聯合主辦。廿二至廿五日晚上七時三十分，維也納兒童合唱團演奏會，華星娛樂有限公司主辦。廿八日晚上八時，愛斯恩伯鋼琴演奏會，羅賓保爾合唱團主辦。三十一日下午二時，復活節音樂會，羅賓保爾合唱團主辦。同日晚上八時，韓德爾「彌賽亞」，聯合基督合唱團及香港青年團聯合演出，指揮：馬加烈。文理，市政局及聯合基督合唱團主辦。

歌劇「漢麗寶」的燈光效果

劉文和陳漢漢合作

劉文和陳漢漢合作。舉個例子，第一幕一開始，宮女背着蔚藍天空和明月在甲板上起舞，根據劇情，這是屬於「象徵性」的，所以在燈光上，分析到，見解高明，特將判於此，以供目前歌劇工作者參考。(編者)

美劇

戲劇的表現力，演員的表現佔三份之一，其餘有賴燈光，佈景與前後台一些重要細節的恰當安排。一漢麗寶。由於燈光美術設計與運用得宜。配合劇情而產生

在考入聖樂院後的第二年(一九五三)宗教，下午專攻音樂，他整天浸沉在雙軌教育中，神學院也開授樂課，只是為數有限。神學院知道他在中國樂學院接受了更完整的音樂教育，就免修該院樂課，同時承認聖樂院的成績作為神學院的學分。攻讀音樂，共同科學費有限，可是主副科另由專門教授負責，皆須繳交個別學費，而且為數不菲，再加上購置樂器、書籍、以及必須的學習

雙鈴悽愴情景。這時一支冷清的燈，從上照落在公主的面部，使整個氣氛更加扣人心弦。這種手法相當新穎，獨特。不過在這一幕中，有特製作用的一「霧」，似嫌來得不夠均勻，分佈得也不夠均勻。據說製造「霧」的原料(乾冰)當時很缺乏，一時不夠應用。第二幕內景的燈光，看來似乎不需要特別設計，因一切演出都在一個明亮如畫的王樓內，但背景極其光潔，優美極了，藍青二色的配襯，直令人難以相信這是運用燈光造成的美景。寫鏡頭，其中一個就

實演出，能夠有啟發作用。

介紹：香港音專

太史官

(註)上期已介紹過有關音專之宗旨和學制，又將共同課各項科目列舉，本期續介紹該校各教授簡歷；至於投考手續待下期續刊。
① 共同科暨主副科教授
胡德禧：中國樂學院鍵盤系畢業，英國曼徹斯特音樂學院畢業，英國皇家音樂院 G.R.S.M. A.R.M. C.M. I.R.S.M. (THEORY) 等教授文憑。音專校長。
陳頌棉：中國樂學院鍵盤系畢業，英國皇家音樂院 L.R.S.M. (PIANO) A.T.S.C. (PIANO) L.R. S.M. (SINGING) 等教授文憑。青年會樂譜合唱團團長。
黃育義：中國樂學院理論作曲系畢業，德國國立音樂學院理論作曲系畢業。
黃道生：香港音樂專科學校監。曾獲一萬元與母校，作為學校建設用途。黃道生校長主持頒發紀念儀式。獲贈紀念品者有吳傑升、陳顯佑(即陳彼得)、感謝他們對「音專」之貢獻。校友會新選出各部職員，趁機舉行就職典禮，新選職員計有周少石、莊表康、吳天安、李德君、陳頌棉等。如果是音樂界，或是樂迷，這些人物並不陌生，都是香港樂壇鑼鑼有聲人物。校友會由彼等主持，新氣象，定有一番作為。
禮成後由在校同學担任餘興：(一)黃曦明、鄭國治雙鋼琴演奏。(二)陳少鳳、鄭育民二重唱，萬思仁鋼琴伴奏。(三)何銳康長笛獨奏。節日場短小精悍。陳淑儀鋼琴伴奏。節日場頗有氣氛，音質濃郁，頗有靈氣，是女高音周文珊獨奏，也是「樂友」編輯委員，做事穩重，是「樂友」一柱之石。
「請到新樂酒店十樓用餐」，李德君

近代中國作曲家創作的道路

許常惠

雖然西方音樂在元代已由傳教士帶入中國，但至十九世紀...

話劇都有很深的造詣。民國初年作曲只有旋律，並無和聲...

近代作曲技巧來作曲的中國音樂家，在美國與巴黎都有，且有相當成就...

對各位同學演講了有關中國音樂的一些問題：一、近代中國作曲家創作的道路...

三、中國藝術歌曲長揚教授。他們以多年苦心整理研究的成果...

然而，如果理論好地創作。沒有發達科學論證，它從實踐中得來，它的真正意義...

祖國音樂的熱愛和研究的熱忱，留下了深刻的印象。我們在本期及以後兩期中陸續介紹他們的演講內容。

然而，如果理論好地創作。沒有發達科學論證，它從實踐中得來，它的真正意義...

然而，如果理論好地創作。沒有發達科學論證，它從實踐中得來，它的真正意義...

中國近代音樂，由作曲，研究，演奏等各項工作中慢慢地得到發展...

1. 用西洋形式和內容來創作中國音樂。2. 中國旋律配西洋作曲技巧...

（編者按）去年十月八日，許常惠、莊本立、郭長揚三位教授...

從調式音階至大小調，至合併音階(Synthetic Scale)...

從事音樂實踐是真正了解音樂的主要途徑，而學習音樂理論則能幫助理解音樂的特點和表現方法...

巴羅克時代至古典時代，其間經過三十年，是過渡時期，當時的代表作曲家有意大利的D. Scarlatti...

莫札特的歌劇，如費加洛的婚禮一幕，乃是小組合唱(Ensemble)，有七個人唱不同歌詞...

莫札特的樂意發展能力不及海頓，不過他善於介紹多種不同的主題...

莫札特的生命可分為三期，三期的風格各有不同...

初聽新創歌劇

並介紹樂韻合唱團音樂會

馬寬坡

文心

「天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期！」這是大詩人白居易「長恨歌」中最後兩句...

者的感受，來回味唐明皇和楊貴妃的故事吧！但這篇家喻戶曉，傳誦千載的偉大詩篇...

馬寬坡是那音樂會最後一個重要節目，原來上半場節目豐富...

音樂是聽覺的藝術。正確地理解和領會音樂，創造性地從事音樂工作...

海頓(Haydn)在曲式與動機的發展方面有很出色的表現...

莫札特生於奧國，他的父親送他去意大利，意大利是歌劇發源地...

貝多芬(Beethoven)將奏鳴曲式(Sonata Form)發展至最高峰...

鳴謝讀者：黃友棣教授五十元(港)，陳功雄先生二十元(港)...

鳴謝讀者：黃友棣教授五十元(港)，陳功雄先生二十元(港)...



走到窩打老道青年會三樓，恰是週一練習之期，原來此歌劇將於五月二十日假大會堂音樂廳演出...

「路」，意大利名曲「毋忘我」，歌劇「少年維特之煩惱」選曲「我不能忍受」...

音樂是聽覺的藝術。正確地理解和領會音樂，創造性地從事音樂工作...

海頓(Haydn)在曲式與動機的發展方面有很出色的表現...

莫札特生於奧國，他的父親送他去意大利，意大利是歌劇發源地...

貝多芬(Beethoven)將奏鳴曲式(Sonata Form)發展至最高峰...

鳴謝讀者：黃友棣教授五十元(港)，陳功雄先生二十元(港)...

鳴謝讀者：黃友棣教授五十元(港)，陳功雄先生二十元(港)...

指揮家托斯卡尼尼的趣事

德叔

偉大的指揮家托斯卡尼尼對於處理樂曲方面具有獨到的見解，並且相當固執。他自己的意思，有一次當他領導樂隊到歐洲演出，抵達巴黎時，首次演出法國名作曲家拉威爾(Ravel)的波里洛舞曲(Bolero)時，當時他認為這首樂曲是相當緊張而快速，因此在排演時就決定這樣處理。可是也許是匆忙的原因，並沒有邀請拉威爾當晚欣賞，拉威爾當晚覺得非常不高興，但尼尼又很聽聽托斯卡尼尼的演出，因此他急急跑到那地方，橫街直撞地進入音樂廳，剛好音樂開始奏出第一段，他在座位中，越聽越不對勁，嘖嘖叨叨，諸多挑剔，舉座為之側目，但又不知道他是原作者。當音樂完畢，他立刻奔到後台，對着托氏大發牢騷，頓足擲地地叫喊着：「這首舞曲不應該奏得這麼快，應該慢一點的。」托斯卡尼尼從來沒遇過這樣的不快，感到有點困惑，但他仍堅持己見，一直都照他自己的處理方式，結果這首樂曲却瘋魔美國的音樂聽眾。

在花園裏

胡德荷譯

利語不好，她從來都是這樣地唱。她跑回酒店大哭一場，結果演完時，托氏連觀衆也不看一眼，直奔回休息室，找舒爾算帳，大罵他是蠢東西，以後也不要他演出了。舒氏連解釋的機會也沒有，可是也不甘受辱，立即辭掉不幹了。

某次，樂隊新請到一位第二小提琴師，在排演的時候，托斯卡尼尼發覺他心神不屬，雖然他的技巧相當不錯，能依準確拍子和強弱，可就是呆若木鷄，毫無表情，托氏認為他是一種無言的挑戰，因此用眼睛瞪着他，加緊推動指揮棒，可是他仍然無動於衷。排演休息時，托氏便問這位陌生人說：「你是不喜歡演奏這首樂曲吧？」他答道：「不，這倒不錯。」「或者你不習慣我的指揮手法吧！」「不，是倒不會。」「那麼，我相信你較喜歡彈第一小提琴吧？」「不，那倒沒有問題。」托氏大聲叫道：「我的天啊！你到底是爲了甚麼？那底位琴手答道：『沒有甚麼，我不過不喜歡音樂吧！』」

托氏說，阿兒然是一個歌劇的明星，經不起人家改他的錯處，托氏却說：「我只知道天上才有明星呢！」

在托斯卡尼尼有一回酒店大哭一場，結果演完時，托氏連觀衆也不看一眼，直奔回休息室，找舒爾算帳，大罵他是蠢東西，以後也不要他演出了。舒氏連解釋的機會也沒有，可是也不甘受辱，立即辭掉不幹了。

他太太答道：「不管他是誰，聽吧！他的處理相當動人。」

交響樂繼續地播送着，他越聽越起勁，自言自語地說：「就是我也不能比他好！最後當司儀宣佈這播着貝多芬的第七交響樂，他聽了幾句就對他說：『來吧，這音樂演奏得不錯，是誰指揮的呢？』」

「世上的光」

趙志林

罪惡。正如聖保羅說：「只是行出來不由得我。」

在一個漆黑的世界上，耶穌基督的光，照耀着這世界。

耶穌基督的光，照耀着這世界。

星洲女鋼琴家 杜智衡的才藝

杜智衡

杜智衡(新加坡坡訊)鋼琴家之一，四歲便開始學鋼琴，十歲開始參加鋼琴比賽，在七歲時，在「玫瑰園」音樂會中，演奏了「夜園裏」，雖然我已被黑雲圍繞，但主要我自對呼我呼。

在七歲時，在「玫瑰園」音樂會中，演奏了「夜園裏」，雖然我已被黑雲圍繞，但主要我自對呼我呼。

她最早的鋼琴教師是林桂英，接着又考進皇家音樂學院，在十二歲時，她考進了皇家音樂學院，在十二歲時，她考進了皇家音樂學院。

杜智衡在鋼琴演奏方面，曾獲過許多獎賞，她曾在英國、美國、加拿大等地演出，並獲得許多好評。

杜智衡在鋼琴演奏方面，曾獲過許多獎賞，她曾在英國、美國、加拿大等地演出，並獲得許多好評。

填字遊戲

德叔

提示：

(一) 由多人組成的歌唱。

(二) 用管樂樂隊演奏的樂曲。

(三) 屬於提琴類的音樂。

(四) 音樂聯合團體的簡稱。

(五) 同時奏出幾個音的一般名稱。

(六) 研究大型樂曲結構的課程。

(七) 通常具有獎品十份的樂器。

(八) 暗碼，姓名、地址、參加者請註明無效，在本月底前將答案寄返，逾期不候。

暗香齋吟草

梁平居

唐多令

赴車行

九龍紛紛，轉瞬夕聽。的士多，巴士如雲。巴士宜入鏡，須接聽，要爭門。最苦老頭兒，誰能另眼尊；更難堪，大腹臨盆。老弱時間宵虎口，徒步計，反安身。

丙午閏三月

世上的光

趙志林詞曲

編者按：樂友如蒙索取來函即將樂譜奉寄